

напуска становището на Априлова за българския книжовен езикъ, почиващъ на източно-българското наречие и запазващъ характерния за старобългарския езикъ белегъ — юсътъ (ж).

Въ „Българскитѣ книжници“ (Одеса, 1841 г.) Априловъ, покрай целта си да обори твърдението на сръбския писателъ Д. П. Тиrolъ, че Кирилъ и Методий били сърби, учили се въ сръбски мѣнастиръ въ Солунъ и превели евангелието и псалтиря на сръбски езикъ, се явява въ защита на старобългарския езикъ, като майка на книжовнитѣ езици на другитѣ славянски народи, и подчертава неговата светостъ, като разпространителъ на християнското учение всрѣдъ тия народи.

Въ „Денница на новобългарското образование“ (Одеса, 1841 г.), чието предназначение е да запознае руското общество съ придобития напредѣкъ на българитѣ въ просвѣтното поприще, съ българскитѣ училища и методата на обучение въ тѣхъ, той се спира върху историческото минало на българския народъ и сждбата на светитѣ старобългарски книги, като засѣга и ревизията на сжжитѣ презъ XVI в. въ Москва, които въ XVII в. руситѣ изпращатъ на българитѣ подъ черковнославянска (руска) редакция, като ж-то е изхвърлено и замѣнено съ у. Не забравя да защити и правото на члена въ новобългарския книжовенъ езикъ.

На статията на професора отъ Одеския лицей М. А. Соловевъ, въ в. „Москвитянинъ“ (Одеса, 1842 г.), написана по поводъ на „Денница“, Априловъ отговаря съ „Допълнение къмъ книгата Денница на новобългарското образование“ (Петербургъ, 1842 г.), въ която оборва невѣрнитѣ сведения относно българскитѣ училища, най-вече габровското, и неправилнитѣ сждения за члена въ новобългарския езикъ.

За да удовлетвори желанието на рускитѣ учени и имъ изнесе документи, отъ които да се убедятъ въ славинския произходъ на българитѣ и на тѣхния езикъ, нѣщо, въ което Венелинъ успѣва отчасти съ доставенитѣ на руската академия 66 влахо-български грамоти, — Априловъ събира, превежда отъ български на руски и издава три чистобългарски грамоти, между които и грамотата на царъ Иванъ Шишмана, дадена на Рилския мѣнастиръ въ 1379 г., единъ лѣтописъ и единъ